

**BUDAPEST FŐVÁROS XVII. KERÜLETI
LENGYEL KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT**

**SAMORZĄD MNIEJSZOŚCI POLSKIEJ
W 17-TEJ DZIELNICY BUDAPESZTU**

Ikt.szám.: 18- 10/3/2010.

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V
P R O T O K Ó L**

amely készült a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületének
2010. május 20-án (csütörtökön)
a Budapest XVII., Kecel u. 13. szám alatt megtartott üléséről

Jelen vannak: Buskó András elnök,
Puskás Róbert Zoltán elnökhelyettes,
Olejnik Marek képviselő

Igazoltan távol: Bodócs István,
Dr. Dombóvári Antal képviselők

Buskó András: köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy megjelent 3 fő, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

20/2010. (05. 20.) LKÖ. hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy Dr. Dombóvári Antal akadályoztatása miatt a jegyzőkönyv hitelesítésére Olejnik Mareket kéri fel.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal

(3 igen szavazat, egyhangú)

Buskó András: szavazásra bocsátja a napirendi javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges.

21/2010. (05. 20.) LKÖ. hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az alábbi napirendi pontokat veszi fel napirendjére:

1./ Döntés a 2010. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról

Előadó: Buskó András elnök

2./ Egyebek

Előadó: Buskó András elnök

(3 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 1./ pontja:

Döntés a 2010. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a képviselőket, hogy a Miniszterelnöki Hivatal Kisebbség- és Nemzetpolitikáért Felelős Szakállamtitkárság tájékoztatója szerint Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 426.825,- Ft feladatalapú támogatásban részesült. A támogatás folyósítására két részletben, 2010. május 15-ig és augusztus 15-ig kerül sor. Ezt dologi kiadásokra javasolja felhasználni.

22/2010. (05. 20.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az Önkormányzati Minisztériumtól a 2010. évre kapott feladatalapú támogatás összegét, 426.825,- Ft-ot dologi kiadásokra használja fel, mely összeggel a 2010. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzatát megemeli.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetésének módosítását az alábbiak szerint fogadja el:

Rendelkezésre álló költségvetési keret a 2010. évre:

Bevételek:

- állami támogatás 566 E Ft

- önkormányzati támogatás 434 E Ft

összesen: 1.000 E Ft

- 2009. évi pénzmaradvány: 396 E Ft

- 2010. évi feladatalapú támogatás: 426.825 Ft

Kiadások:

- pénzeszköz-átadás 200 E Ft

- dologi kiadás 1.622.825 Ft

összesen: 1.822.825 Ft

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal

(3 igen szavazat, egyhangú)

A napirend 2./ pontja:

Egyebek

a) A 2010. III-V. havi programok értékelése

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a képviselőket a 2010. III-V. havi programok teljesítésével kapcsolatban.

1. Részvétel 2010. március 15-én, a rákoskeresztúri Honvéd síroknál megrendezett ünnepségen. Közreműködött a Wysocki légió.
2. 2010. március 21. II. János Pál szobra felszentelésének évfordulója Rákoshegyen.
3. Részvétel a 2010. március 23-án Óbudán megrendezett Magyar-Lengyel Barátság Napon. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat képviselőjében Buskó András elnök és Puskás Zoltán elnökhelyettes vett részt a rendezvényen.
4. Részvétel 2010. március 24-én, az Uránia Filmszínházban dr. Konrad Sutarski „Embertelen földön – Katyń” című filmbemutatóján.
5. 2010. március 25-én nyílt meg a Vrasovia Creativa c. fotókiállítás a Lengyel Intézetben.
6. 2010. március 26-án, a Magyar-Lengyel Baráti Körben lépett fel Zsuzsa Mihály énekes művész.
7. 2010. március 28-án Nizalowski Ernőt köszöntötték 95. születésnapja alkalmából a kőbányai Lengyel Házban.
8. 2010. április 10-én Szmolenszknél lezuhant Lech Kaczyński elnöki gépe, a katasztrófa során 95-en veszítették életüket. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat www.leki17.hu honlapján közvetlenül tájékoztattott mindenkit a katasztrófával kapcsolatban.
9. 2010. április 10-én az Új Köztemetőben búcsút vettek Jerzy Kochanowskitól, az Országos Lengyel Kisebbségi Önkormányzat elnökhelyettesétől.
10. 2010. április 13-án a katyni halottakra emlékeztek Óbudán, melyen Buskó András LKÖ elnök is megjelent.
11. 2010. április 23-án nyílt meg a „Nemzetiségeink képekben” című fotókiállítás. A kiállításra megjelent könyvben II. János Pál pápa Rákoshegyen felállított szobrának felszenteléséről készült kép is szerepel.
12. 2010. április 25-én Kőbányán, Wincenty Danek atya halálának évfordulóján ünnepi szentmisére és koszorúzással egybekötött megemlékezésre került sor.
13. 2010. április 27-én Rákoshegyen, „Állunk a határon” című konferenciára került sor.
14. 2010. április 30-án a Magyar-Lengyel Baráti Körben dr. Pedryc Andrzej költői estjére került sor.
15. 2010. május 1-jén került sor Rákoskeresztúr új városközpont fejlesztésének ünnepélyes megkezdésére, az időkapszula elhelyezésére.
16. 2010. május 8-án, az Országos Lengyel Kisebbségi Önkormányzat ülésén a rákosligeti Magyar-Lengyel Baráti Kör 10. éves fennállása alkalmából megkapta a Magyarországi Lengyelekért Érdemérmét, melynek ünnepélyes átadására 2010. június 27-én kerül sor Szabolcson.
17. 2010. május 15-én ünnepelte alapításának 90. évfordulóját a 140. sz. Pro Patria Cserkészcsapat. Az ünnepi szentmisén megjelent Buskó András LKÖ elnök is.
18. 2010. május 21-23. között Budapesten tartózkodik az Iwoniczi Chór Cantate, Kazimierz Piotrowski plébános vezetésével. Szombaton Rákoscsabán, vasárnap a kőbányai lengyel templomban is fellépnek.

23/2010. (05. 20.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete részvétét nyilvánítja, és lerója kegyeletét az elnöki repülőgép oroszországi katasztrófájának áldozatai, köztük is a lengyel államfő, Lech Kaczyński emléke előtt.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik személyesen, levél vagy e-mail formájában nyilvánítottak részvétet a katasztrófa áldozatai, köztük Lech Kaczyński, a Lengyel Köztársaság elnökének halála miatt.

3. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete hitet tesz a magyar-lengyel barátság mellett, és tovább erősíti a két nép testvéri kapcsolatát.

Felelős: Buskó András elnök
Határidő: azonnal
(3 igen szavazat, egyhangú)

b) Olajbányászati Napok támogatása
Előadó: Buskó András elnök

24/2010. (05. 20.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzata terhére 100 E Ft-ot biztosít a 2010. július 17-én, Bóbrkában megrendezendő Olajbányászati Napok rendezvény költségeire, számla ellenében.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az 1. pontban meghatározott programra a Diadal Úti Általános Iskola azon diákjait delegálja, akik lengyel néptáncokat tanultak.

Felelős: Buskó András elnök
Határidő: azonnal, az elszámolásra: számla ellenében
(3 igen szavazat, egyhangú)

c) Eszközbeszerzés
Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a képviselőket, hogy a www.leki17.hu honlaphoz a fotók készítéséhez, a Szent László-napi ünnepség és a Magyar-Lengyel Baráti Kör 10. évfordulója alkalmából készülő DVD-k fotóanyagához FUJI FX 200 fényképezőgépet és a hozzá tartozó eszközöket javasolja beszerezni 132 E Ft összegben. A fényképezőgépet Dessewffy Zsolt webmesternek adja át.

25/2010. (05. 20.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, a 2010. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzata terhére 132 E Ft-ot biztosít FUJI FX 200 fényképezőgép és a hozzá tartozó eszközök beszerzésére, a www.leki17.hu honlaphoz fotók készítéséhez valamint a Szent László-napi ünnepség és a Magyar-Lengyel Baráti Kör 10. évfordulója alkalmából készülő DVD-k fotóanyagának elkészítéséhez, számla ellenében.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a FUJI FX 200 fényképezőgépet a tárgyeszköz-nyilvántartásba vételt követően Dessewffy Zsolt webmesternek adja át.

Felelős: Buskó András elnök

**Határidő: azonnal, az elszámolásra: számla ellenében
(3 igen szavazat, egyhangú)**

d) Könyvtámogatás

Előadó: Buskó András elnök

Buskó András: tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy dr. Konrad Sutarski „Twoje słońce” c. könyvének kiadásához kér támogatást. Az Országos Lengyelség Múzeuma és Levéltára igazgatója a 2010. évben újabb könyv megjelentetését tervezi a Lengyel Írószövetség poznanai szervezete által.

26/2010. (05. 20.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy dr. Konrad Sutarski, a Magyarországi Lengyelség Múzeuma és Levéltára igazgatója „Twoje słońce” c. könyvének kiadását támogatja.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzata terhére 50 E Ft-ot biztosít a Magyarországi Lengyelség Múzeuma és Levéltára részére átutalással, számla ellenében.

3. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri elnökét, hogy az 1-2./ pontban foglalt döntésének megfelelően a Testület nevében kösse meg a támogatási szerződést a Magyarországi Lengyelség Múzeuma és Levéltárával.

Felelős: Buskó András elnök

**Határidő: azonnal, a támogatási szerződés megkötésére: a döntést követő 30 napon belül, az elszámolásra: 2010. december 15.
(3 igen szavazat, egyhangú)**

Buskó András: tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy a Dominium Könyvkiadó és a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Lengyel Kisebbségi Önkormányzatok Szövetsége „A derenki lengyelek (górálok) múltja és jelene fotókon” című könyv kiadását tervezi. A könyv támogatásához határozat szükséges.

27/2010. (05. 20.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Dominium Könyvkiadó és a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Lengyel Kisebbségi Önkormányzatok Szövetsége „A derenki lengyelek (górálok) múltja és jelene fotókon” című kiadványának kiadását támogatja.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzata terhére 50 E Ft-ot biztosít a Domínium Könyvkiadó részére átutalással. (11994002-06380898-10000001)

3. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri elnökét, hogy az 1-2./ pontban foglalt döntésének megfelelően a Testület nevében kösse meg a támogatási szerződést a Dominium Könyvkiadóval.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal, a támogatási szerződés megkötésére: a döntést követő 30 napon belül, az elszámolásra: 2010. december 15.

(3 igen szavazat, egyhangú)

Buskó András: tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy a MUNDUS Kiadó Gömöri György által Wiktor Woroszylski *A határ átlépése* c. dokumentációs anyagát tervezi kiadni.

28/2010. (05. 20.) LKÖ. hat.:

Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzata terhére 40 E Ft-ot biztosít a MUNDUS Kiadó gondozásában megjelenő Wiktor Woroszylski *A határ átlépése* c. dokumentációs anyag megvásárlására.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal, az elszámolásra: számla ellenében

(3 igen szavazat, egyhangú)

e) 2010. augusztus 20-i ünnepség

Előadó: Buskó András elnök

29/2010. (05. 20.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Rákoskerti Művelődési Ház által szervezendő 2010. augusztus 20-i központi ünnepségen részt kíván venni.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri a kerület lengyel lakosait az ünnepségen való megjelenésre.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal

(3 igen szavazat, egyhangú)

f) „*A Kerületi Lengyelekért*” díj átadása a RÁZENE Zenekar részére

Előadó: Buskó András elnök

30/2010. (05. 20.) LKÖ. hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete a 16/2003. (02.26.) LKÖ. határozatban megfogalmazott feltételek figyelembevételével a 12/2010. (02. 05.) LKÖ. határozatában úgy döntött, hogy a 2009. évi tevékenysége alapján a 2010. évben „A Kerületi Lengyelekért” díjat a RÁZENE Városi Fúvószenekarnak adományozza.

2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a díjat 2010. június 10-én a Vigyázó Sándor Művelődési Házban adja át ünnepélyes keretek között.

Felelős: Buskó András elnök

Határidő: azonnal, a díj átadására: 2010. június 10.

(3 igen szavazat, egyhangú)

Buskó András: más észrevétel, javaslat nincs, az ülést bezárja.

k.m.f.

Dr. Dombóvári Antal
jegyzőkönyv hitelesítő

Buskó András
elnök